

DE - Hinweise zu Batterien/Lithium Akku und deren Entsorgung

- Bitte Batterien/Lithium Akku von Kindern fernhalten.
- Batterien/Lithium Akkus, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien/Lithium Akku zu öffnen und werfen Sie Batterien/ Lithium Akku nicht in Feuer oder Wasser.
- Berühren Sie niemals beschädigte oder undichte Batterien/Lithium Akku – die Flüssigkeit im Inneren ist giftig. Bei Berührung umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.
- Falsche Nutzung von Batterien/Lithium Akku kann zu Überhitzung, Auslaufen oder Explosion führen, die Personen- oder Sachschäden zur Folge haben können.

Batterien und Akkus



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z.B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen. Bei lithiumhaltigen Altbatterien besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben!

Verwenden Sie wenn möglich Akku anstelle von Einwegbatterien.

*) gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Entsorgung des Geräts



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils abzugeben. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m². Generell haben Verreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deshalb sind Elektrogeräte mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

WARNING!

Explosions- und Brandgefahr! Unsachgemäßer Umgang mit Batterien kann eine Explosion oder einen Brand verursachen.

- Halten Sie Kinder von Batterien fern.
- Laden Sie niemals nicht aufladbare Batterien auf.
- Verwenden Sie gebrauchte und neue Batterien nicht zusammen. Wechseln Sie alle Batterien immer gleichzeitig aus.
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

Verätzungsgefahr!

Auslaufende Batterieflüssigkeit kann bei Berührung mit der Haut oder anderen Körperteilen Verätzungen verursachen.

- Vermeiden Sie bei austretender Batterieflüssigkeit den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Prüfen Sie bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Tragen Sie im Falle einer auslaufenden Batterie unbedingt Schutzhandschuhe und entfernen Sie ausgelaufene Batterieflüssigkeit mit einem trockenen, saugfähigen Tuch.

Wenn Batterien verschluckt werden, kann dies zu schweren inneren Verletzungen und sogar zum Tode führen.

EN - Notes on batteries/lithium rechargeable battery and their disposal

- Please keep the batteries/lithium rechargeable batteries away from children.
- Batteries/lithium rechargeable batteries leaking fluid are dangerous. Only touch them with suitable gloves.
- Do not attempt to open batteries/lithium rechargeable batteries and do not throw batteries/lithium batteries in fire or water.
- Never touch damaged or leaky batteries/lithium rechargeable batteries – the fluid inside them is toxic. If you come into contact with them, seek medical attention.
- Incorrect use of batteries/lithium rechargeable batteries may result in overheating, leaking or explosion, which could result in injury to persons or damage to property.

Batteries and battery packs



The symbol opposite means that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are legally obliged to dispose of all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances *) or not, at a collection point in their community / district or in the trade, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner and valuable raw materials such as B. cobalt, nickel or copper can be supplied. The return of batteries and accumulators is free of charge.

Some of the possible ingredients such as mercury, cadmium and lead are poisonous and, if not disposed of properly, endanger the environment. Heavy metals, for example, can have harmful effects on human beings, animals and plants and accumulate in the environment and in the food chain, and then enter the body indirectly via food. Old batteries containing lithium present a high risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of old batteries and accumulators containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and have serious consequences for people and the environment. For this reason, tape off the poles of lithium-based batteries and accumulators prior to disposal in order to avoid an external short circuit.

Batteries and rechargeable batteries must be removed and disposed of separately before disposal. Please hand in batteries and accumulators only when they are discharged!

Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.

*) marked with: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

Disposal of the device



Old devices must not be disposed of in the household waste! If the device can no longer be used, every consumer is legally obliged to dispose of old devices separately from household waste, for example at a collection point in his community/district. Consumers have the option of handing in an old device free of charge to a distributor who is obliged to take it back if they purchase a new device of the same value with essentially the same function. Dealers with a sales area of at least 400 m² are obliged to take back electrical and electronic equipment. The same applies to grocers with a total sales area of at least 800 m², provided they offer electrical and electronic equipment permanently or at least several times a year. Distance sellers with a storage area of at least 400 m² for electrical and electronic equipment or a total storage area of at least 800 m² are also obliged to take back. In general, distributors are obliged to take back old devices free of charge. This ensures that the old devices are recycled professionally and negative effects on the environment are avoided. For this reason, electronic devices are marked with the symbol shown. Contact your local waste disposal company or municipal administration for more information.

WARNING!

Risk of explosion and fire! Improper handling of batteries can cause an explosion or fire.

- Keep batteries away from children.
- Never charge non-rechargeable batteries.
- Do not use used and new batteries together. Always change all batteries at the same time out.
- Remove dead batteries from the device.
- Remove the batteries from the device if it is not going to be used for a long period of time.

Risk of chemical burns!

Leaking battery fluid can cause burns if it comes into contact with the skin or other parts of the body.

- If the battery fluid leaks, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Rinse in the event of contact, wash the affected areas immediately with plenty of clean water and consult a doctor immediately.
- In the event of a leaking battery, be sure to wear protective gloves and remove any leaking Battery fluid with a dry, absorbent cloth.

If batteries are swallowed, it can cause serious internal injuries and even death.

FR - Informations relatives aux batteries / piles au lithium et leur élimination

- Ne pas laisser les batteries / piles au lithium à la portée des enfants.
- Les batteries / piles au lithium d'où s'échappe un liquide, sont dangereuses. Ne les touchez jamais sans porter de gants adaptés.
- Ne cherchez pas à ouvrir les batteries / piles au lithium et ne jetez pas les batteries / piles au lithium au feu ni dans l'eau. Ne touchez jamais les batteries / piles au lithium endommagées ou non-étanches. Le liquide à l'intérieur est toxique. En cas de contact, faites immédiatement appel à un médecin.
- Une utilisation incorrecte des batteries / piles au lithium peut entraîner une surchauffe, une fuite ou une explosion, ce qui peut provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Batteries et piles rechargeables



Le symbole ci-contre signifie que les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus d'éliminer toutes les piles et accumulateurs, qu'ils contiennent ou non des substances nocives *) dans un point de collecte dans leur communauté / quartier ou dans le commerce afin qu'ils puissent être éliminés de manière écologique et matières premières précieuses telles B. le cobalt, le nickel ou le cuivre peuvent être fournis. Le retour des piles et accumulateurs est gratuit.

Certains des ingrédients possibles tels que le mercure, le cadmium et le plomb sont toxiques et, s'ils ne sont pas éliminés correctement, mettent en danger l'environnement. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets nocifs sur les personnes, les animaux et les plantes et s'accumuler dans l'environnement et dans la chaîne alimentaire, pour ensuite pénétrer indirectement dans l'organisme via les aliments. Les vieilles batteries contenant du lithium présentent un risque élevé d'incendie. Par conséquent, une attention particulière doit être portée à l'élimination appropriée des vieilles piles et accumulateurs contenant du lithium. Une élimination incorrecte peut également entraîner des courts-circuits internes et externes dus à des effets thermiques (chaleur) ou à des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir de graves conséquences pour les personnes et l'environnement. Pour cette raison, scotchez les pôles des piles au lithium et des piles rechargeables avant leur mise au rebut pour éviter un court-circuit externe.

Les piles et les batteries rechargeables doivent être retirées avant la mise au rebut et éliminées séparément. Veuillez ne remettre les piles et accumulateurs que lorsqu'ils sont déchargés !

Utilisez des piles rechargeables au lieu de piles jetables dans la mesure du possible.

*) marqué par : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

Mise au rebut de l'appareil



Les anciens appareils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Si l'appareil ne peut plus être utilisé, chaque consommateur est légalement tenu de jeter les anciens appareils séparément des ordures ménagères, par exemple dans un point de collecte de sa commune/district. Les consommateurs ont la possibilité de remettre gratuitement un ancien appareil à un distributeur qui est tenu de le reprendre s'ils achètent un nouvel appareil de même valeur ou sensiblement la même fonction. Les revendeurs disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m² sont tenus de reprendre les équipements électriques et électroniques. Il en va de même pour les épiciers d'une surface de vente totale d'au moins 800 m², à condition qu'ils proposent des équipements électriques et électroniques en permanence ou au moins plusieurs fois par an. Les vendeurs à distance disposant d'une surface de stockage d'au moins 400 m² pour les équipements électriques et électroniques ou d'une surface totale de stockage d'au moins 800 m² sont également tenus de reprendre. En général, les distributeurs sont tenus de reprendre gratuitement les anciens appareils. Cela garantit que les anciens appareils sont recyclés de manière professionnelle et que les effets négatifs sur l'environnement sont évités. Pour cette raison, les appareils électroniques sont marqués du symbole indiqué. Contactez votre entreprise locale d'élimination des déchets ou l'administration municipale pour plus d'informations.

ATTENTION!

Risque d'explosion et d'incendie ! Une mauvaise manipulation des batteries peut provoquer une explosion ou un incendie.

- Gardez les piles hors de portée des enfants.
- Ne chargez jamais des batteries non rechargeables.
- N'utilisez pas ensemble des piles usagées et neuves. Changez toujours toutes les piles en même temps en dehors.
- Retirez les piles mortes de l'appareil.
- Retirez les piles de l'appareil s'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

Risque de brûlures chimiques !

Une fuite de liquide de batterie peut provoquer des brûlures si elle entre en contact avec la peau ou d'autres parties du corps.

- En cas de fuite de liquide de la batterie, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincer en cas de contact, laver immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées et consulter immédiatement un médecin.
- En cas de fuite de batterie, veillez à porter des gants de protection et à éliminer toute fuite Liquide de batterie avec un chiffon sec et absorbant.

Si les piles sont avalées, cela peut causer des blessures internes graves et même la mort.

